

Gemeinde- blatt

kostenlos an
alle Haushalte

18. Jahrgang · 18. Dezember 2015 · Nr. 12

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



Frohe Weihnachten



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

in den letzten Jahren haben wir immer einen kleinen Rückblick über das jeweilige Jahr gegeben. Heute möchten wir die Gelegenheit nutzen, in Schwerpunkten über 25 Jahre Gemeindeentwicklung zu berichten.

In den 90er Jahren haben wir den Schwerpunkt auf die Erhaltung der Arbeitsplätze, die Neuansiedlung von Betrieben und die Verbesserung der Infrastruktur gelegt. Besonders war es erforderlich, die Abwassersituation in unserer Gemeinde zu verbessern. Aus dem Grund wurden alle Möglichkeiten der Förderung speziell über INTERREG I, II und III genutzt. Es wurden etwa 98 km Kanäle neu verlegt und somit die Möglichkeit für Neuansiedlungen und für den Bau von Eigenheimen geschaffen. Mit diesen Arbeiten des Kanalbaues wurden auch sehr viele Straßen mit neuen Bitumendecken versehen. Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, haben auch mit Ihrem Beitrag zur Finanzierung beigetragen. Es war manchmal sehr schmerzlich, aber hat uns dabei geholfen, die Gesamtfinanzierung zu sichern. Es wurden etwa 28 Mill. €

bitte innen weiterlesen

Termine für den Monat Januar 2016

- 16.01. Knistern der Weihnachtsbäume –
Feuerwehrdepot Leutersdorf
Förderverein der Freiwilligen Ortsfeuerwehr
Leutersdorf OL e. V.
- 16.01. Regionalmeisterschaften – Forstenschanze
TSV 1861 Spitzkunnersdorf, Abt. Wintersport
- 17.01. Langlauf, Freie Technik, Klassisches Springen + NK –
Forstenschanze
TSV 1861 Spitzkunnersdorf, Abt. Wintersport
- 23.01. Nachtwäscheball – Kretscham Spitzkunnersdorf
Kunnerschdurger Karnevalsclub e. V.
- 23.01. 17. Sauerkrautfest, Wer wird Sauerkrautkönig –
Vereinshaus, Str. d. Jugend 13a
Traditionsverein Lindeberg e. V.
- 30.01. Jolly Jumper – Kretscham Spitzkunnersdorf
Kunnerschdurger Karnevalsclub e. V.
- 31.01. Kinderfasching – Kretscham Spitzkunnersdorf

benötigt. Jetzt können wir stolz sein, dass wir so eine niedrige Gebühr für die Reinigung des Abwassers zahlen müssen.

Auch unsere öffentlichen notwendigen Gebäude konnten durch Eigen- und Fördermittel verschönert und zum Teil neu gebaut werden. So denke ich mit Freude an die Verbesserung der Feuerwehrdepots, an den Schulneubau, Kinderkrippe, Verschönerung der Kindergärten und des Horts, an das Sporthaus und das Seniorenpflegeheim zurück. Diese wichtigen Aufgaben konnten nur durch eine sehr sparsame Haushaltspolitik des Gemeinderates und der Verwaltung geschafft werden. Auch unsere Grundstückseigentümer haben sehr viel bei der Erhaltung ihrer Wohngebäude geleistet. Das gesamte Ortsbild hat sich durch viele Maßnahmen der Dacherneuerung oder Außenfassadenverschönerungen wesentlich verbessert.

Wir hatten das große Glück, dass einige Betriebe in unserer Gemeinde weitergeführt bzw. für sie ein neuer Investor gefunden wurde. Aber auch auf der „grünen Wiese“ wurden neue Betriebe errichtet, die für die gute finanzielle Grundlage unserer Gemeinde mit gesorgt haben.

Froh war die Gemeinde, dass auch stets in Spitzkunnersdorf und Leutersdorf ausreichend Ärzte und Zahnärzte für die Betreuung der Einwohner ihre Praxis hatten. Ich möchte mich bei denen, die Gewerbe, Geschäfte oder Betriebe angemeldet haben, unabhängig, ob es bis heute Bestand hatte, ganz herzlich bedanken, für den Mut diese Geschäftsidee umzusetzen. Leider kommt schon wieder eine neue Frage: Wer wird diese Geschäfte bzw. Betriebe in der Zukunft übernehmen und weiterführen?

Bis jetzt hatten wir immer das große Glück, dass ca. 25–30 Kinder jedes Jahr in der Gemeinde geboren wurden. Diese Kinder konnten sich durch die gute Betreuung in den Kindereinrichtungen und die Ausbildung in der Grundschule bis zu ihrem 10. Lebensjahr gut entwickeln. Deshalb auch an dieser Stelle ein großes Dankeschön an unsere Erzieher und Lehrer. Leider wird uns Frau Berger als langjährige Leiterin der Kindertagesstätten zum 31. Dezember verlassen und in den Ruhestand gehen. Der Gemeinderat wird ihr zur letzten Sitzung 2015 den herzlichsten Dank für ihre fleißige, zielgerichtete Arbeit aussprechen. Ab 1. Januar wird Frau Silke Geißler, die bereits jetzt in der Kinderkrippe gearbeitet hat, die Leiterstelle übernehmen. Dies wurde in der Gemeinderatssitzung im November bestätigt. Wir wünschen Frau Geißler ebenfalls immer eine gute Führung des gesamten Teams zum Wohle unserer Kinder und eine enge Zusammenarbeit mit den Eltern.

Sehr froh können wir als Gemeinde sein, dass wir zwei sehr junge Kameradschaften in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf haben, die auch bei Ernstfällen, ob Brand, Unfällen und weiteren Hilfeleistungen stets einsatzbereit sind. Der Altersdurchschnitt der aktiven Ortswehren in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf beträgt etwa 32 Jahre. Auch den Kameraden ein ganz herzliches Dankeschön und weiterhin einen guten Zusammenhalt.

Eine gute Bilanz konnte auch bei dem Bau von Eigenheimen in den 25 Jahren erreicht werden. Es wurden über 135 neue Eigenheime gebaut.



Foto: J. Makovec

Traditionsgemäß wurde am 19. November durch einige Kinder der 1. Klasse unserer Grundschule eine Pyramideneiche an der Wachestraße gepflanzt. Die Kinder hoffen, dass diese Eiche die nächsten 200 Jahre wachsen kann.

Zum Schluss meiner kurzen Bilanz möchte ich mich bei allen ganz herzlich bedanken, die für die Gemeinde in den letzten Jahren und Monaten Gutes getan haben.



Im Auftrag des Gemeinderates der Gemeinde, der Verwaltung und in meinem eigenen Namen möchte ich allen Bürgerinnen und Bürgern ein recht frohes glückliches und gesegnetes Weihnachtsfest wünschen und ein guten Übergang ins Neue Jahr. Unseren Kindern wünschen wir einen lieben Weihnachtsmann.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister
Bruno Scholze



Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 25. Januar 2016, 19:00 Uhr** im **Gemeindetreff, Hauptstraße 24 in Leutersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

Beschlüsse

Gemeinderat

16. November 2015

Beschluss Nr. 70/11/15

Annahme einer Zuwendung: Therapiezentrum Kathleen Wittwer, Bahnhofstraße 4, 02794 Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 71/11/15

Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 72/11/15

Wahl eines Friedensrichters und eines Stellvertreters

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen



Beschluss Nr. 73/11/15

Bestellung gemeindlicher Vollzugsbediensteter zur Erfüllung der Aufgaben aus der Zweckvereinbarung zur Übernahme von Aufgaben nach dem Gewerbe- und Gaststättenrecht zwischen der Gemeinde Leutersdorf und der Gemeinde Oderwitz

Abstimmungsergebnis: 9 + 1 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme

Beschluss Nr. 74/11/15

Durchführung Neubau Wohnkomplex mit 8–12 Wohneinheiten auf dem Gelände des Pflegeheimes in Leutersdorf, Flurstück Nr. 254 der Gemarkung Niederleutersdorf und Vergabe von Ingenieurleistungen

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 75/11/15

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 10/11/15 L – Hans Dworatzek, Berlin – Errichtung eines Carports auf dem Flurstück 109/4 der Gemarkung Neuleutersdorf.

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 76/11/15

Zuschlagserteilung zur Beschaffung von Atemschutzgeräten und anderer Ausrüstung für die Freiwillige Feuerwehr

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Gemeindeamt geschlossen

Liebe Einwohner, vom 28.12. bis 31.12.2015 bleibt das Gemeindeamt geschlossen.

Es besteht die Möglichkeit, für Dienstag, den 29.12.2015, Termine zu vereinbaren. Bitte wenden Sie sich bis 23.12.2015 an uns, falls ein Termin gewünscht wird.

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer **0 35 86 / 3 30 70**.

Das Verwaltungsgebäude in Spitzkunnersdorf bleibt bis 12. Januar 2016 geschlossen.

Wir wünschen Ihnen eine schöne gesegnete Weihnachtszeit und kommen Sie gesund in das Jahr 2016.

Ihre Gemeindeverwaltung

Hauptamt

Abfuhrtermine

„Gelber Sack/Gelbe Tonne“

21.12.2015 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

20.01.2016 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

Blaue Tonne

06.01.2016 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



Einsatz Schadstoffmobil

25.01.

Containerstandort 9:30 Uhr bis 10:30 Uhr

Kirche Leutersdorf

Containerstandort 11:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Hauptstr. Spitzkunnersd.

Abfall – Jahresüberblick 2016

Abfuhr „Gelbe Tonne/Gelber Sack“

	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni
Leutersdorf sowie OT Spitzkunnersdorf	20.	17.	16.	15.	17.	14.
	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.

Leutersdorf sowie OT Spitzkunnersdorf	12.	09.	06.	05.	03.	02.
---------------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Abfuhr „Blaue Tonne“

	Jan	Febr.	März	April	Mai	Juni
Leutersdorf sowie OT Spitzkunnersdorf	06.	03.	02.	28.	/	01.
			31.			29.
	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.

Leutersdorf sowie OT Spitzkunnersdorf	27.	28.	21.	20.	23.	21.
---------------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Einsatz Schadstoffmobil

	25.01.	02.05.	01.08.	01.11.
Containerstandort Kirche Leutersdorf	9:30 Uhr bis 10:30 Uhr	14:00 Uhr bis 15:00 Uhr	11:15 Uhr bis 12:00 Uhr	14:15 Uhr bis 15:15 Uhr
Containerstandort Hauptstr. Spitzkunnersdorf	11:00 Uhr bis 12:00 Uhr	15:30 Uhr bis 16:30 Uhr	10:00 Uhr bis 10:45 Uhr	11:30 Uhr bis 12:15 Uhr

Regiebetrieb Abfallwirtschaft

Abfallgebührenbescheide werden versandt

Die insgesamt 68.600 Abfallgebührenbescheide für das Jahr 2016 werden ab 30. Januar verschickt. Diese enthalten die Schlussrechnung für das Jahr 2015 und die Vorausveranlagung für das Jahr 2016.

Bitte beachten Sie, dass eventuelle Nachzahlungen für die Abfallentsorgung 2015 bei der ersten Gebühreneinzahlung zum 15.02.2016 fällig werden. Bitte überweisen Sie die offenen Beträge mit Angabe der Kundennummer vom Abfallgebührenbescheid an folgende Bankverbindung:

Zahlungsempfänger: Landkreis Görlitz
IBAN: DE53 8505 0100 3000 0002 15, BIC: WELADED1GRL

Bei Zahlungsschwierigkeiten ist die Vereinbarung einer schriftlichen Ratenzahlung oder Stundung mit dem Regiebetrieb Abfallwirtschaft möglich.

Sie können den Regiebetrieb Abfallwirtschaft zudem beauftragen, die Abfallgebühren von Ihrem Konto abzubuchen. Das Formular SEPA-Lastschriftmandat steht Ihnen unter aw.landkreis.gr oder www.kreis-goerlitz.de zur Verfügung. Bitte senden Sie das Formular im Original und mit Unterschrift an: Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Muskauer Straße 51, 02906 Niesky

Die Kontaktdaten der Sachbearbeiter sind im Abfallkalender auf Seite 3 und auf der Homepage veröffentlicht. Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft ist aufgrund der zahlreichen Nachfragen zu den Bescheiden derzeit telefonisch schwer erreichbar. Wir bitten um Verständnis, wenn nicht in jedem Fall der erste Anruf erfolgreich ist. Es können ebenfalls Anfragen mit Angabe der Kundennummer und Telefonnummer schriftlich oder per E-Mail an info@aw-goerlitz.de eingereicht werden.

Leutersdorf verändert sich – Rückblick 2015

Gewässer



Am alten Bad 7-9



Dorfstr. 31



Dorfstr. 42



Dorfstr. 44



Dorfstr. 46



Dorfstr. 50

Fotos: C. Oehrling / W. Griesbach

Gewässer



Gewerbegebiet

Straßenbau



Zur Heinrichshöhe



Kirchberg 3

Private Bauvorhaben



Am Hofeberg 1a



Kirchberg 2



Meiereiweg 5

Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse (TSK)



Anstalt des öffentlichen Rechts – Löwenstr. 7a, 01099 Dresden
Sehr geehrte Tierbesitzer,
bitte beachten Sie, dass Sie als Besitzer von **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Süßwasserfischen und Bienen** zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse gesetzlich verpflichtet sind.

Die Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für eine Entschädigung im Tierseuchenfall, für die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung und für Beihilfen im Falle der Teilnahme an Tiergesundheitsprogrammen.

Meldestichtag zur Veranlagung des Tierseuchenkassenbeitrages für 2016 ist der **01.01.2016**.

Die Meldebögen werden Ende Dezember 2015 an die uns bekannten Tierbesitzer versandt.

Sollten Sie bis Anfang 2016 keinen Meldebogen erhalten haben, melden Sie sich bitte bei der Tierseuchenkasse.

Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragssatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse.

Für die Meldung spielt es keine Rolle, ob die Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken gehalten werden. Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse muss die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt angezeigt werden.

Bitte unbedingt beachten:

Nähere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage unter www.tsk-sachsen.de.

Auf unseren Internetseiten erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Leistungen der Tierseuchenkasse, sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer, Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre, erhaltene Leistungen, Befunde, entsorgte Tiere usw.) einsehen.

Sächsische Tierseuchenkasse – Anstalt des öffentlichen Rechts
Löwenstr. 7a, 01099 Dresden

Tel: 03 51/8 06 08-0, Fax: 03 51/8 06 08-35

E-Mail: info@tsk-sachsen.de Internet: www.tsk-sachsen.de

Freiwillige Feuerwehr

Auch in diesem Gemeindeblatt soll es wieder einen kurzen Überblick über die Tätigkeit der Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr geben:



Einsatzgeschehen

Mittwoch, 18. November, 13:09 Uhr

Hilfeleistungseinsatz umgestürzter Baum

Durch eine starke Windböe hatte es einen Baum am Pappelweg in Spitzkunnersdorf entwurzelt und quer über die Straße gelegt. Die Gefährdung wurde durch Angehörige der freiwilligen Feuerwehr beseitigt. Die Kameraden wurden über den Einsatz per Handy informiert, da eine Alarmierung der gesamten Ortswehr nicht erforderlich war.

Spitzkunnersdorf 4 Kam.

J. Reichel, Wehrleiter

Bevorstehender Jahreswechsel

Die Kameradinnen und Kameraden der Ortsfeuerwehren Leutersdorf und Spitzkunnersdorf sowie die Mitglieder der Fördervereine möchten sich bei all denen bedanken, die uns im zurückliegenden Jahr geholfen haben. Besonders möchten wir uns bei den Vereinen, Gewerbetreibenden und Betrieben unserer Gemeinde sowie unserem Bürgermeister, Herrn Scholze, dem Gemeinderat, und der Gemeindeverwaltung, für die Unterstützung und die gute Zusammenarbeit bedanken. Danken möchten wir vor allem auch unseren Angehörigen, die uns immer zur Seite stehen und großes Verständnis für unsere Feuerwehrarbeit haben.



Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gutes, unfall- und brandfreies Jahr 2016.

Jürgen Reichel, Frank Lange, Thomas Winter, Sebastian Weise
im Namen aller Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr

Weihnachtsbaumknistern



Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr lädt ein zum **4. Weihnachtsbaumknistern beim Gerätehaus Leutersdorf am 16.01.2016 ab 17:00 Uhr.**

Für jeden mitgebrachten Weihnachtsbaum erhalten Sie einen Glühwein gratis.

Außerdem gewinnt der größte Baum einen Preis. Der Förderverein sorgt für das leibliche Wohl und für eine gemütliche Atmosphäre.

Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Leutersdorf freut sich auf Sie.

Verschiedenes

TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.



Abteilung Fußball

Vorschau Spiele Januar 2016



Im Januar stehen nun Hallenmeisterschaften, sowie Hallenturniere an, dabei wünschen wir all unseren Teams viel Erfolg. Vorbereitungs-spiele sind noch in Planung und sind dann auf unserer Homepage veröffentlicht und nachzulesen, genau wie die Termine der wenigen Nachholspiele.

Alle aktuellen Ansetzungen, Ergebnisse und Spielberichte unserer Teams können immer auf unserer Homepage: www.fussball-spitzkunnersdorf.de, entnommen werden.

Nachfolgend die Termine unseres Vereines für Dezember/Januar:

- Samstag, 19.12.2015 um 13.00 Uhr
Halle Ortsmeisterschaft der Männer, Senioren und Damen in der Sporthalle Leutersdorf
- Sonntag, 20.12.2015 um 10.00 Uhr
1. Männer Futsal-Vorrunde in Zittau.
- Montag, 28.12.2015 um 19.00 Uhr
Skatturnier im Vereinsraum der Turnhalle Spitzkunnersdorf
- Sonntag, 10.01.2016 um 10.00 Uhr
C-Mädchen Futsal-Vorrunde in Brand-Erbisdorf

- Sonntag, 10.01.2016 um 14.00 Uhr
1. Frauen Futsal-Vorrunde in Brand-Erbisdorf
- Freitag, 15.01.2016 um 19.00 Uhr
Doppelkopfturnier im Vereinsraum der Turnhalle Spitzkunnersdorf
- Sonntag, 24.01.2016 um 10.00 Uhr
2. Frauen Futsal-Endrunde in Rietschen
- Sonntag, 24.01.2016 um 10.00 Uhr
B-Mädchen Futsal-Vorrunde in Regis-Breitungen

Wir freuen uns weiter auf die Unterstützung für alle unsere Mannschaften.

Heiko Kropp



Weihnachtsgrüße

Der Vorstand der Abteilung Fußball des TSV 1861 Spitzkunnersdorf wünscht allen aktiven und passiven Mitgliedern und Fans ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest 2015 sowie einen guten Rutsch in das neue Jahr 2016.

Ein Dankeschön und die besten Wünsche gehen auch an unsere Sponsoren und Gönner, die unseren Verein im zurück liegenden Jahr wieder finanziell und materiell unterstützt haben. Wir hoffen auch im Jahr 2016 auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

Michael Enders

Neujahrstreff der Senioren

Liebe Senioren, wie bereits in den letzten Jahren, führen wir auch 2016 einen Neujahrstreff durch. Dieser Treff, mit einem kleinen Fußballturnier, findet am Samstag, 9. Januar 2016, um 14.00 Uhr, in der Turnhalle Spitzkunnersdorf statt. Im Anschluss sind ein paar gemütliche Stunden im Vereinsraum geplant. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

Peter Wilke



Doppelkopfturnier

Am Freitag, den 15. Januar 2016, findet ab 19.00 Uhr unser Doppelkopfturnier im Vereinsraum der Turnhalle Spitzkunnersdorf statt. Es wird eine Doppelrunde gespielt, die Startgebühr beträgt 5,- Euro. Wir hoffen, dass wieder viele Doppelkopf-Freunde den Weg in die Turnhalle finden.

Für das leibliche Wohl wird in bewährter Weise gesorgt sein.

Heiko Kropp

Abteilung Turnen

Unsere Jahreshauptversammlung führen wir am Mittwoch, dem 03.02.2016, um 19:00 Uhr, im Kretscham durch.



Am 26.02.2016 findet die Wahl für den TSV Vorstand statt. Für die Mitarbeit sucht die Abt. Turnen noch ein Mitglied, ansonsten ist die Abt. nur mit 2 Mitgliedern vertreten. Bewerbungen bitte bis zum 15.02.2016 an Bärbel Wilke (Tel. 03 58 42/2 40 41 AB)

Der Vorstand

Abteilung Wintersport

Die Wintersportler des TSV 1861 können auch 2015 auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken. Wir bestritten zahlreiche Wettkämpfe mit guten bis sehr guten Platzierungen. Dabei fanden in diesem Jahr auf der Forstenschanze mehr Sprungläufe als



üblich statt, da unser benachbarter Skiclub Sohland umfangreiche Baumaßnahmen an ihrer Schanzenanlage vornahmen und alle geplanten Sohland-Wettkämpfe in Spitzkunnersdorf stattfanden.

Seit diesem Sommer gehört zu unseren Schanzen im Forsten auch eine neugebaute Kinderschanze, wo unsere jüngsten Springer von 5–7 Jahren mit großer Begeisterung trainieren, um auch an Wettkämpfen teilnehmen zu können.



Anlässlich des internationalen Kindertags veranstaltete der TSV 1861 Spitzkunnersdorf ein Kindersportfest an der Forstenschanze. Herrliches Wetter und abenteuerliche Stationen mit vielen fleißigen Helfern ließen die Kinderherzen höher schlagen. Dieser Nachmittag ist eine Wiederholung wert. Am 5. September fand zum 35. Male der traditionelle Karaseklauf an und um die Forstenschanze statt. In diesem Jahr war er begleitet von dem 1. Mountainbike-Rennen in Spitzkunnersdorf. Radsportbegeisterte aus Deutschland und Tschechien maßen sich untereinander auf den unterschiedlichsten Strecken. Doch all diese Wettkämpfe und Veranstaltungen wären ohne die zahlreichen Sponsoren, freiwilligen Helfer und das stets bereitstehende Versorgungsteam nicht möglich. Danke allen für die tolle Unterstützung.

Nun hoffen wir in diesem Winter auf Schnee, damit unser Wintersportfest 2016 wieder einmal stattfinden kann.

Allen Einwohnern unserer Gemeinde und Sportfreunden wünschen wir eine schöne Adventszeit und ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest.

Seidel, Abteilung Wintersport



RRR radeln

Winterwanderung am 28.01.2016 zum Forsthaus
Treffpunkt: 13 Uhr am Parkplatz bei der Kirche in Spitzkunnersdorf

Deutscher Schießsport Spitzkunnersdorf e.V.



Wettbewerb um den Herbstpokal 2015

Das diesjährige Schießen um den Herbstpokal fand wieder traditionell am 3. Novemberwochenende statt. Hier werden 11 Schuss stehend freihändig, Entfernung 10 m, auf Wettkampfscheibe abgegeben, wobei der schlechteste Schuss gestrichen wird. Mit 32 Mitgliedern von Schützen- und Schießsportvereinen war die Teilnehmerzahl hoch wie in den letzten Jahren. Bei den Hobbyschützen beteiligten sich 4 Frauen und 10 Männer, da hätten es etwas mehr sein können.

Das sind die neuen Pokalträger:

Kategorie Vereinsschützen:

Michael Bähr	SG Oderwitz	92 Ringe
Frank Martin	SG Oderwitz	92 Ringe
Torsten Bänsch	SG Spitzkunnersdorf	86 Ringe

Kategorie Hobbyschützen:

Kathleen Hülle	Badminton	82 Ringe
Steffen Clemens	Suffschuppen	80 Ringe
Michael Neumann	Suffschuppen	80 Ringe

Bei den Vereinsschützen konnten sich die beiden Erstplatzierten deutlich absetzen, ansonsten waren die Abstände wieder sehr knapp. Über den Sieg entschied lediglich der bessere Streichschuss.

Den Wettkampf der Hobbyschützen konnte erstmals in der Vereinsgeschichte mit Kathleen Hülle eine Frau für sich entscheiden. Vielleicht ist das ein Ansporn für Freundinnen des Schießsportes zur Teilnahme an den nächsten Wettbewerben.

Besonders sei Sebastian Weise gedankt, der wieder die schönen Pokale besorgt hat.

Der Vorstand



Von links: Steffen Clemens, Kathleen Hülle, Michael Neumann, Frank Martin, Michael Bähr, Torsten Bänsch

Der Verein Deutscher Schießsport e.V. Spitzkunnersdorf wünscht allen Einwohnern unseres Dorfes und den Freundinnen und Freunden des Schießsportes ein schönes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins Neue Jahr sowie ein gesundes glückliches 2016.



Preisgeldschießen

Nach der regen Beteiligung in den vergangenen Jahren laden wir auch 2016 wieder zum Preisgeldschießen ein.

Das Startgeld wird als Preis ausgezahlt, wobei zwischen Hobbyschützen und Mitgliedern von Sport- und Schützenvereinen unterschieden wird.

Wir hoffen auf rege Beteiligung der Schießfreunde unseres Dorfes und der Vereine der Umgebung.

Wer vorher noch ein Training absolvieren möchte kann das am Freitag, dem 16.01.2016, ab 19.00 Uhr auf unserem Schießstand tun. Das ist auch an jedem 3. Freitag des Monats möglich.

Speisen und Getränke stehen wie immer bereit.

Die Wettbewerbsschießzeiten sind:

Sonnabend, 17. Januar	14.00 bis 18.00 Uhr
Sonntag, 18. Januar	9.00 bis 12.00 Uhr

Der Vorstand

Schützengesellschaft 1859 e.V. Spitzkunnersdorf



Königsschießen 2015

Am 26.09.2015 fand auf dem Schießplatz in Oberoderwitz unter sehr guter Beteiligung unser traditionelles jährliches Königsschießen statt.

Geschossen wurde, wie immer, mit Langwaffe Kleinkaliber auf eine Entfernung von 50 Meter. Jeder Schütze hatte die Möglichkeit, vor dem entscheidenden Schuss auf die Schützenscheibe, 5 Probeschüsse zu absolvieren. Die Schützenbrüder Kühnel, Werner und Klimt, Ingemar werteten (unter Ausschluss der Öffentlichkeit) die abgegebenen Schüsse aus.

Zum Schützenball am 05.12.2015 auf dem Oberoderwitzer Spitzberg, den wir wieder gemeinsam mit den Oberoderwitzer Schützen feierten, wurde dann das Ergebnis bekannt gegeben.

1. Platz und Schützenkönig Frank Neumann
2. Platz und Marschall Gert Schirmer
3. Platz Werner Kühnel



Nach Übergabe der Schützenketten und des Schützensäbels ging es natürlich zum gemeinsamen Feiern über.

Wir wünschen allen Einwohnern der Gemeinde Leutersdorf ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches 2016.



Neumann, Schriftführer

Kulturbund e.V.

70 Jahre Kulturbund – Stationen einer Zeitreise

Im November 1945 gründete der Neulehrer und spätere langjährige Vorsitzende Heinz Haschke zusammen mit anderen Gleichgesinnten in der damaligen Gaststätte Berndt den Kulturbund zur demokratischen Erneuerung Deutschlands in der Gemeinde Leutersdorf.

Ein Mitbegründer war auch der evangelische Pfarrer Joachim Meißner. Er leitete über viele Jahre das Kammerorchester und blieb bis zu seinem Tod den Idealen des Kulturbundes verbunden.

Zur ersten großen öffentlichen Veranstaltung im Januar 1946 im Bahnhofshotel kamen damals 600 Bürger.

Von 1946 bis 2011 wurde die Sonnenwendfeier im Steinbruch durch Mitglieder der Ortsgruppe organisiert. Im Durchschnitt kamen ca. 400 Besucher. Es war die längste Tradition dieser Art in Ostsachsen. Vier Jahrzehnte gestaltete auch der Kulturbund zusammen mit der Gemeinde einen Vorgartenwettbewerb.

Aktive Bundesfreunde der Ortsgruppe wirkten auch im Redaktionskollegium des ehemaligen Dorfspiegels mit. Er erschien für die Orte Seifhennersdorf, Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Niederoderwitz von 1954 bis 1971.

Im Jahre 1974 befand sich das Leutersdorfer Steinbruchgelände, der Ort der traditionellen jährlichen Sonnenwendfeier, in einem furchtbaren Zustand. Gewissenlose Bürger hatten dieses Gebiet in eine einzige Müllhalde verwandelt. Zuerst führten wir eine Lagebesichtigung im Steinbruch, mit unserem damaligen Bürgermeister Herrn Lothar Thieme, durch. Wenige Tage danach begannen Kulturbund-Mitglieder, Angehörige des Jugendclubs und viele Schüler in zahlreichen Arbeitseinsätzen mit der Entrümpelung des gesamten Geländes und dem Bau eines festen Weges. Insgesamt wurden 700 unbezahlte Arbeitsstunden geleistet und 400 t Erde zur Abdeckung der schlimmsten Stellen angefahren.

Heute ist dieser Biotop ein wertvolles Flächennaturdenkmal. Das wichtigste Ergebnis war allerdings die Gründung einer AG „Landeskultur und Umweltschutz“. Diese Umweltgruppe wirkte nun sichtbar in unserem Ort und seiner Umgebung. So zog sie zum Beispiel Tausende Eichen, Linden und Ahorne in der Kulturbund eigenen Baumschule heran und im Zeitraum 1981–1990 wurden 6.670 Bäume und Sträucher in der Ortsflur gepflanzt (Bereich Klingermühle, Laichgewässer in der Sorge, Wacheberg, Eichteichweg, Linden an der ehemaligen Geflügel-farm, ...).

Die AG war auch der Initiator bei der Umwandlung der Wiesenfläche am Zittauer Platz zu einer schönen Parkanlage. Wegebau und Pflanzungen erfolgten 1985 in nur 4 Wochen mit 1.041 unbezahlten Stunden! Neben dem Bau der Straßenbeleuchtung an der Spitzkunnersdorfer Straße, der regelmäßigen Pflege einiger Flächennaturdenkmäler, setzte sie einen uralten Schöpfungsborn instand, fasste eine historische Quelle – den Ziegenborn neu und legte ein Feuchtbiotop im Ortsteil Sorge an.

In den achtziger Jahren gewann ein weiterer Schwerpunkt unserer Kulturbund-Arbeit zunehmend an Bedeutung. Mitglieder der AG „Heimatgeschichte“ erforschten in Archiven und anderswo Legende und Wahrheit des bekannten Räuberhauptmannes Johannes Karasek. Dabei stießen sie auf manch



große Pilzschau bei Leinewebers Pilzwochenende im Karasek-Museum im Jahr 2013

interessante Dinge, welche heute nicht im Verborgenen schlummern, sondern in einer ständigen Ausstellung im Karasek-Museum Seifhennersdorf zu besichtigen sind und im Anlegen des Karasek-Ringwanderweges ebenfalls ihren Niederschlag fanden.

Unvergessen wird auch die Fahrt in das einzigartige Jugendstiltheater in Cottbus und das Zusammentreffen mit dem damaligen Intendanten Johannes Steurich bleiben. Gern erinnern wir uns an die vielen Tanzveranstaltungen mit der beliebten Kapelle „Attendorf“ im Spitzkunnersdorfer „Kratschn“ und die stimmungsvollen Heimfahrten mit dem Sonderbus. Laut erklang dann stets das Lied „So ein Tag, so wunderschön wie heute“.

Oberlausitzer Lichtengänge, wie die in der ehemaligen Konsum-Gaststätte waren ebenfalls gelungene und erlebnisreiche Abende.

Bereits 17 Jahre lang gestalten Leutersdorfer Kulturbundmitglieder unter der Regie von Frau Helgard Binner „Leinewebers Pilzwochenende“ im Seifhennersdorfer Karasek-Museum mit aus. Sie sammeln nicht nur fleißig die begehrten Schätze unserer heimischen Wälder sondern bauen eine für Jung und Alt reichhaltige Pilzschau auf.

Viele der genannten Aktivitäten tragen heute wesentlich dazu bei, unsere Heimat für Urlauber und Tagestouristen attraktiver zu gestalten.

Der Kulturbund ist für unsere Mitglieder eine wertvolle Stütze. Besonders bei gemeinsamen Einsätzen und Wanderungen in die nähere Umgebung sowie bei vielen gemütlichen Grillabenden tankt man neu Kraft für die Lösung mancher schwieriger Probleme in der heutigen Zeit.

Heiner Haschke
Vorsitzender Kulturbund e. V.
Ortsgruppe Leutersdorf

SCOTT Diamant CONWAY STORCK PEARL IZUMI

RadSport Oberlausitz

Inh. Marco Bretschneider · 02739 Kottmar OT Eibau
Tel.: 03586/788606 · www.radSport-oberlausitz.de

Ihr zuverlässiger Fahrradladen für gute(n)
Fahrräder · Service · Zubehör

!!! SCOTT & CONWAY Testcenter !!!

Neues vom Kunnerschdurer Karnevalsclub e.V.



Am 11.11., pünktlich 11:11 Uhr, läuteten wir die 33. Saison, welche unter dem Motto „Glühwein, Bunnys, Pulverschnee – Apres Ski beim KKC“ steht, ein. Der Bürgermeister, Herr Scholze, überreichte unserem alten, neuen Prinzenpaar Prinz Max und Prinzessin Julia den Schlüssel zur symbolischen Amtsübernahme. Gleich im Anschluss daran hissten wir feierlich vor den „Heiligen Hallen“ des Kretscham zu Spitzkunnersdorf unsere Vereinsfahne. Natürlich unter Begleitung eines Ständchens durch unseren Blechblasvirtuosen Eric. Voller Vorfreude auf die kommende Saison ließen wir den Nachmittag mit einem kurzen Vortrag der Grundschulmundartgruppe gemütlich ausklingen.

Am Sonnabend, den 14.11., eröffneten wir gemeinsam mit unseren Gästen die 33. Saison mit der 1. Veranstaltung im Kretscham Spitzkunnersdorf. Es gab einen kleinen Vorgeschmack auf die kommenden Faschingspartys. So wird sich der Kretscham bis zur nächsten Veranstaltung am 23.01.16 in eine winterliche Partyalm verwandeln. Dann wird es wieder ein tolles neues Programm und schicke Tänze unserer Mädels und natürlich auch der Männer geben. Also streicht euch die Termine ab dem 23.01.16 dick im Kalender an. Zu finden sind diese und alle Kartenvorverkaufstellen auf dem Plakat oder im Internet unter www.kkc-ev.de.



Jetzt noch was in eigener Sache: Wir suchen tatkräftige Unterstützung für unseren Verein. Wer Lust hat im KKC mit zu wirken, egal ob im Programm, **nur** im Hintergrund, beim Aufbau oder in der Funkgarde ist bei uns herzlich willkommen. Es wird für jeden was Passendes dabei sein. Traut euch! Meldet euch einfach per SMS, WhatsApp oder telefonisch unter **01 52/08 51 30 81**.

Nun möchte ich noch allen Mitgliedern, Mitwirkenden, Gästen, Sponsoren und Freunden des Kunnerschdurer Karnevalsclubs eine besinnliche und ruhige Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2016 wünschen.

Bis bald im Kretscham Spitzkunnersdorf.

Mit karnevalistischen Grüßen Präsident Daniel Haselbach
im Namen des Kunnerschdurer Karnevalsclub e.V.

Glühwein, Bunny's, Pulverschnee
Après Ski
 33. Faschingsaison des KKC e.V. **beim KKC**

23.01. Nachwäscheball:
Mit Negligé im Pulverschnee
 30.01. Après Ski Party
mit Jolly Jumper
 31.01. Kinderfasching:
Schneemann bauen
und Schneeballschlacht
 06.02. Bad Taste Party / Lumpenball
 07.02. Frühschoppen:
Aus der Kiste, auf die Piste
mit den Grenzlandmusikanten
 13.02. Kalter Glühwein, gelber Schnee -
Auskehrball beim KKC

Im Kretscham Spitzkunnersdorf

Preise: VWK 6,00 Euro, AK 7,00 Euro • Jolly Jumper 300,- VWK 9,00 Euro, AK 10,00 Euro • Frühschoppen: 5,00 Euro • Kinderfasching: Eintritt frei
 Kartenvorverkauf in Spitzkunnersdorf: Kretscham, Trimmer, P. Wollert • in Leutersdorf: Bäckerei Füssel im Eitzgraben, Metzgerei Petzrog • in Großschönau: Bäckerei Füssel
 in Oederwitz: Obst und Gemüse Friedl, Café Engel • in Zittau: Lotterladen im Kaufhof • und über die Mitglieder des KKC

Kaninchen:

- 1. Jens Finke, Thüringer 386 Pkt.
 - 2. Jens Finke, Castor Rex
 - 3. Stefan Finke, Chin Rex
- Leistungspokal: Finke Jens, Castor Rex 96,5 Pkt.
- Beste Jugendaussteller: Baier, Judith, Lohkaninchen 385 Pkt.
 Beste Jungtiersammlung Finke, Jens, Castor Rex 32/21 Pkt.
 Bester Gastaussteller Israel, Hans, Kleinschecke 384 Pkt.
 Bester 1.0 Finke, Jens, Castor Rex 97 Pkt.



Allen Pokalsiegern und Preisträgern gilt unser Glückwunsch und auch denen, die dieses Mal nicht so erfolgreich waren – weiterhin Gut Zucht. Vielen Dank für den Einsatz rund um die Ausstellung und die gezeigten Leistungen.

Wir Spitzkunnersdorfer Züchter möchten uns bei **allen**, die uns in irgendeiner Form, sei es finanziell oder materiell unterstützten und somit zum Gelingen dieser schönen Veranstaltung beigetragen haben, recht herzlich bedanken.

Wir wünschen allen Einwohnern, Tierfreunden und unseren Sponsoren eine gesegnete Weihnacht & ein gesundes Neues Jahr 2016

Das Züchterkollektiv



Rassegeflügel- und Rassekaninchenzüchterverein S 490 Spitzkunnersdorf



Am 21. und 22.11.2015 führten wir im 143. Jahr unseres Bestehens unsere traditionelle Geflügel- und Kaninchenzucht durch. Bei schönem Spätherbstwetter lockte es wieder zahlreiche Besucher und Züchter in den sehr schön geschmückten Kretschamsaal. 34 Züchterinnen und Züchter und 4 Jugendzüchter stellten 395 Tiere zur Schau. Die strengen Preisrichter konnten 14 x die Note vorzüglich und 29 x hervorragend vergeben. Als Ernte des laufenden Zuchtjahres wurden folgende Vereinsmeister und Pokale vergeben.

Hühner:

- 1. Manfred Michler, Kastilianer schwarz 380 Pkt.
 - 2. Jürgen Streubel, Cochn schwarz 377 Pkt.
 - 3. Karl-Heinz Döring, Sachsenhuhn gelb 376 Pkt.
- Leistungspokal Manfred Michler, Kastilianer 93,78 Pkt.

Zwerghühner:

- 1. Matthias Kappler, Jokohama weiß-rot-gez. 380 Pkt.
 - 2. Wolfgang Milde, Antwerpener Bartzw. wachtfel. 379 Pkt.
 - 3. Steffen Krieg, Antwerpener Bartzwerge schwarz 379 Pkt.
- Leistungspokal Horst Demian, Zwerg Barnefelder 93,84 Pkt.

Tauben:

- 1. Marko Donath, Texaner 382 Pkt.
 - 2. Christian Donath, Th. Flügeltauben 382 Pkt.
 - 3. Wolfgang Milde, Dt. Modeneser Schitti 380 Pkt.
- Leistungspokal Klaus Donath, Steigerkröpfer 94,35 Pkt.
 Bester Gastaussteller Herbert u. Ronny Hahmann 570 Pkt.

Nachruf

Nach längerer Krankheit und immer auf Besserung hoffend, verstarb

Herr Siegfried Friedrich

im Oktober diesen Jahres.

Er war seit 1961 Mitglied in unserem Verein. Siegfried war von 1965 bis Februar 2005 Vorsitzender des Geflügelvereins Leutersdorf. Auf Grund seiner Verdienste für den Verein, wurde Siegfried zum Ehrevorsitzenden ernannt. Trotz seiner Krankheit stellte er seine Lieblinge noch bis 2012 auf unserer Ortsschau aus. Es waren die seltenen Rassen wie Houdan Zwerg-Wyandotten blau und italienische Mövchen. Siegfried lebte für sein Hobby, dies belegen zahlreiche sehr gute und vorzügliche Bewertungen auf etlichen Schauen. Wir, denen er stets ein guter Partner bei der Ausübung unseres gemeinsamen Hobbys war, werden ihn stets ehrend gedenken. Um dies zu unterstreichen, führten wir unsere diesjährige Ausstellung als „**Siegfried Friedrich-Gedächtnisschau**“ durch. Unser Mitgefühl gilt seiner lieben Ehefrau Anneliese und seiner Familie.

GZV Leutersdorf

Eisen- und Buntmetallrecycling
 Containerdienst und Toilettenvermietung
Entsorgungsfachbetrieb
Frank Berger
 Hintere Dorfstraße 15 a
 02708 Kottmar
 OT Obercunnersdorf
 Tel.: 03 58 75/61 30




Montag, Dienstag, Freitag 7.00–16.00 Uhr
 Mittwoch, Donnerstag 7.00–18.00 Uhr
 Sonnabend 9.00–11.00 Uhr
www.frankberger.com

Traditionsverein Lindeberg e.V. Leutersdorf

Sonderausstellung Modelleisenbahn

In der Zeit vom 18.–22. November 2015 konnte in unseren Vereinsräumen eine Sonderausstellung zum Thema Modelleisenbahn besichtigt werden. Verschiedene Aussteller und Liebhaber des Modellbaus hatten neben den Hortkindern unserer Grundschule dafür gesorgt, dass die Ausstellung sehr vielfältig und sehenswert war. Wir möchten uns an dieser Stelle einmal besonders herzlich bei all jenen bedanken, die unsere Ausstellung besuchten und damit unserer gemeinnützigen Arbeit Dank und Anerkennung entgegenbrachten.




Christine & Katrin
 Eichhorn
Neugersdorfer
 Bestattungen
 www.neugersdorfer.de

Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht **03586 3 2333**
 Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885
 Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547
 Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469

Das Haus Ihres Vertrauens.

» **Sie trauern um einen lieben Verstorbenen** «

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer. Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

- » Erd-, Feuer- oder Seebestattung
- » Erledigung aller Formalitäten
- » Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

» **Tag und Nacht dienstbereit** «
 02739 Neueibau
 Hauptstraße 88 **Tel. 03586 33010**

Degwerth Bestattungen
 Fachgeprüfter Bestatter




Lupi hilft dem Weihnachtsmann

Am Donnerstag, den 26. November begrüßten wir vor allem viele junge Gäste, denn die Puppenbühne stella führte das Weihnachtsmärchen „Lupi hilft dem Weihnachtsmann“ auf – und




seit 1991

Geißler GmbH
Bestattungen

Mitglied der Landesinnung Sachsen
☎ 03586/78 81 33
 02727 Ebersbach-Neugersdorf · Hauptstraße 33
 – Nähe Markt / Busplatz –

natürlich weiß jetzt jeder, der dabei war, dass es am Schluss dem kleinen Wolf Lupi gelingt, dem Weihnachtsmann zu helfen und damit das Weihnachtsfest zu retten. Unser Dank geht an die engagierte Leutersdorfer Puppenspielerin Brita Stern, die gemeinsam mit ihrem Mann alle kleinen und großen Zuschauer ins Weihnachtswunderland entführte und damit gelungen auf die schöne Weihnachtszeit einstimmte.

17. Pfefferkuchen- und Glühweinfest

Am 29. November 2015 fand zum 17. Mal unser Pfefferkuchen- und Glühweinfest mit Liedern zum Advent statt. Bei weihnachtlicher Musik und Kerzenschein stimmten sich die Gäste gemeinsam mit uns auf eine besinnliche Adventszeit ein. 19 Plätzchen und Pfefferkuchen waren zu verkosten und die Wertungen lagen in diesem Jahr besonders eng zusammen. So trennte zum Beispiel den ersten und zweiten Platz nur ein einziges winziges Pünktchen.

Sieger: Bettina Schultz
 2. Platz: Annalena Jordan
 3. Platz: Frido Nickel

Herzlichen Glückwunsch der Siegerin und den Platzierten, aber auch ein Dankeschön allen anderen fleißigen Weihnachtsbäckern.



Vereinsjahr startet auch 2016 mit beliebtem Sauerkrautfest



Traditionell gibt unser Sauerkrautfest, das am Samstag, den 23.01.2016, um 17.00 Uhr, im Vereinshaus (Straße der Jugend 13a) stattfinden wird, den Startschuss ins neue Vereinsjahr. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und natürlich auch auf zahlreiche Besucher.

Hinweis für Teilnehmer am Wettbewerb: Das selbst gemachte Sauerkraut kann am Veranstaltungstag in der Zeit von 16.00–17.00 Uhr in einem beschrifteten Schraubglas abgegeben werden. Viel Erfolg bei der Herstellung Ihres Sauerkrautes.

Wir freuen uns auf Sie.



Ein gesundes Neues Jahr 2016

Der Traditionsverein Lindeberg e. V. Leutersdorf bedankt sich bei Allen, die unsere Vereinsarbeit auf verschiedene Art und Weise unterstützten und wünscht den Einwohnern von Leutersdorf, Spitzkundersdorf und Umgebung ein gesundes, glückliches und vor allem friedvolles Jahr 2016.

Seifert, Schriftführerin

Grundschule Baumpflanzung



Unser Bürgermeister, Herr Scholze, unterstützte uns tatkräftig.

Foto: J. Makovec

Eine kleine Abordnung der 1. Klasse pflanzte am 19.11.2015 traditionell den bereits 12. Baum für den Naturpark Zittauer Gebirge. Wind und Regen hielt die restlichen Kinder in der Grundschule zurück.

Frohe Weihnachten & ein gesundes neues Jahr

Wir danken unseren Kunden für Ihr Vertrauen.

MEISTERBETRIEB
TISCHLEREI
POHL

www.tischler-pohl.de Martin-Niemöller-Straße 32 02730 Ebersbach-Neugersdorf 035 86-36 59 06 info@tischler-pohl.de

Meisterbetrieb

Ralf Wirrig

Geschwister-Scholl-Straße 13 · 02794 Leutersdorf
☎ 035 86/78 69 79 · Fax 76 59 29 · Funk 01 71/4 71 60 61

Ich wünsche allen Lesern ein
besinnliches Weihnachtsfest und
einen guten Start in ein glückliches
und erfolgreiches neues Jahr 2016.

Informationen aus der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Am Großen Stein



Jahreslosung 2016:

Gott spricht: Ich will euch trösten, wie einen seine Mutter tröstet.
(Jesaja 66,13)

Veranstaltungen in Leutersdorf

Christenlehre:	freitags, 14:00 und 15:00 Uhr
Konfirmanden Kl. 7:	dienstags, 15:30 Uhr
Konfirmanden Kl. 8:	montags, 16:30 Uhr
Junge Gemeinde:	freitags, 19:00 Uhr
Kantorei:	montags, 19:30 Uhr
Kreativkreis:	Dienstag, 19.1., 19:00 Uhr
Gottesdienst im Pflegeheim:	entfällt wegen Urlaub
Gemeindekreis:	Donnerstag, 21.1., 14:00 Uhr

Veranstaltungen in Spitzkunnersdorf

Vorschulkreis:	Mittwoch, 20.1., 15:00 Uhr
Christenlehre:	mittwochs, 16:00 und 17:00 Uhr
Chor querbeet:	mittwochs, 19:00 Uhr
Hauskreis Bibel im Gespräch:	Dienstag, 12.1., 19:30 Uhr
Weinlese für junge Erwachsene:	entfällt wegen Urlaub
Seniorenkaffee:	Donnerstag, 7.1., 15:00 Uhr
Rentnerkreis:	entfällt wegen Urlaub

Christvesper in der Christuskirche!

Aufgrund vieler Nachfragen weisen wir noch einmal ausdrücklich darauf hin: Die Christvesper am Heilig Abend wird trotz Bauarbeiten wie gewohnt in der Christuskirche Leutersdorf stattfinden. Um 16:00 Uhr laden wir alle Bürgerinnen und Bürger ganz herzlich in unsere Christuskirche ein, um das Geheimnis der Weihnacht zu feiern.

Pfarrer Mahling

Gottesdienste

	27. Dez. 1. Sonntag nach dem Christfest	31. Dez. Silvester	1. Januar Neujahr	3. Januar 2. Sonntag nach dem Christfest	10. Januar 1. Sonntag nach Epiphania	17. Januar Letzter Sonntag nach Epiphania	24. Januar Septuagesimae	31. Januar Sexagesimae
Kreuzkirche Seifhenners- dorf	↓	17:00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abend- mahl zum Jahresende Pfr. Rausen- dorf Kollekte: eigene Gemeinde	16:00 Uhr Neujahrs- gottesdienst anschließend Sekt und Selters Pfr. Rausen- dorf Kollekte: EKD	↓	9:00 Uhr Gottesdienst Joachim Schmöhe Kollekte: eigene Gemeinde	10:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl Pfr. Rausen- dorf Kollekte: eigene Gemeinde	9:30 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausen- dorf Kollekte: eigene Gemeinde	9:30 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausen- dorf Kollekte: Weltbibel- hilfe
Christus- kirche Leutersdorf	↓	17:00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl zum Jahres- ende Pfr. Dr. Mahling Kollekte: eigene Gemeinde	↑	10:30 Uhr Gottesdienst Pfr. Krum- biegel Kollekte: eigene Gemeinde	10:30 Uhr Gottesdienst Joachim Schmöhe Kollekte: eigene Gemeinde	↑ ↓	<i>Freitag, 22.1.</i> 19:00 Uhr Andacht & Lagerfeuer zum Ende der Weih- nachtszeit Kerstin Walter Kollekte: eigene Gemeinde	↑ ↓
Nikolai- kirche Spitz- kunners- dorf	9:30 Uhr Weihnachts- gottesdienst & Kinder- gottesdienst Pfr. Dr. Reichenbach Kollekte: eigene Gemeinde	18:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abend- mahl zum Jahresende Pfr. Dr. Mahling Kollekte: eigene Gemeinde	↑	9:00 Uhr Gottesdienst mit Kinder- gottesdienst Pfr. Krum- biegel Kollekte: eigene Gemeinde	9:30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl & Kinder- gottesdienst Pfr. Dr. Mahling Kollekte: eigene Gemeinde	9:00 Uhr Gottesdienst mit Kinder- gottesdienst Pfr. Rausen- dorf	9:30 Uhr Gottesdienst & Kinder- gottesdienst Daniel Kießling Kollekte: eigene Gemeinde	9:30 Uhr Gottesdienst & Kinder- gottesdienst Pfr. Dr. Mahling Kollekte: Weltbibel- hilfe

Bau Christuskirche ...

Auch wenn am Turm scheinbar Winterruhe herrscht, in den Werkstätten und ab Januar im Turm arbeiten die Handwerker. Die Zimmerleute haben zu tun, auch der Steinmetz nutzt die Winterzeit zur Neuanfertigung der defekten Kreuzblume und anderer defekter Sandsteine. Auch einige Ausschreibungen müssen noch stattfinden, damit es dann nach dem Winter zügig weitergehen kann.

Allerdings brauchen wir auch noch dringend Eigenmittel, die wir als Kirchgemeinde beisteuern müssen. Wir hoffen sehr auf Ihre großzügige Spende zur Christnacht, aber auch darüber hinaus sind wir noch auf ca. 30000 € Eigenmittel angewiesen.

Spendenstand Turm und Geläut zum 07.12.2015: 35.486,90 €

Unser Spendenkonto bei der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien:

IBAN: DE45 8505 0100 3000 0229 60

Verwendungszweck: Glocken und Turm Christuskirche

André Rausendorf

300 Jahre Nikolaikirche Spitzkunnersdorf

Im Jahr 2016 feiert unsere Gemeinde wieder ein großes Jubiläum. Unsere Nikolaikirche Spitzkunnersdorf wird 300 Jahre alt. Die ersten Vorzeichen dieses Jubiläums können Sie schon sehen: wir haben zwei Postkarten aufgelegt, die sie in der Kirche oder bei Matthias Neumann im Pfarramt erwerben können und mit einem Jubiläumskalender wollen wir Sie das ganze Jahr über mit Motiven unserer Kirche begleiten.

Die eigentliche Festzeit beginnt mit dem Erntedankfest am 18. September 2016. Von da an bis zu unserem großen Kirchweihfest mit Handwerkermarkt am 23. Oktober 2016 laden wir Sie jede Woche zu mindestens einem Höhepunkt in die Nikolaikirche ein. Dazu gehören Konzerte mit Kindern und Jugendlichen, an der Orgel, mit querbeet und mit den ehemaligen Kreuzianern, aber auch ein historischer Ortsspaziergang. Wir freuen uns, wenn Sie die Nikolaikirche besuchen und für unsere Kirche und unseren Ort beten.

Pfarrer Mahling

Kontakt:

Pfarrer Dr. Mahling: 03 58 42/2 64 43

Pfarrer Rausendorf: 0 35 86/40 42 90

Bau- und Dienstleistungsservice VEIT HOCKAUF



- Trockenbau, Fliesenverlegung
- Putz-, Maurer- und Betonarbeiten
- Dienstleistungen für Haus und Garten
- Beräumen von Häusern, Abrissarbeiten
- Montagearbeiten • Wegbefestigungen

Ich bedanke mich bei meiner Kundschaft für das mir entgegengebrachte Vertrauen, und wünsche allen ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr.

02794 Leutersdorf, Oststr. 9 • Tel. 0 35 86/38 61 97 • Fax 38 68 56 • Funk 01 74/7 49 25 37

Katholische Kirche Leutersdorf



Gottesdienste im Januar

	Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Leutersdorf Aloys-Scholze-Str. 4	Filialkirche Maria Unbefleckte Empfängnis Großschönau Bahnhofstr. 5	Kapelle Thomas von Aquin Eibau August-Bebel-Str. 2
Samstag	–	17:30 Uhr	16:00 Uhr
Sonntag	10:00 Uhr	–	–

Veranstaltungen / Besondere Gottesdienste

- 01. Januar 10:00 Uhr Hl. Messe in Leutersdorf
- 02. Januar Die Sternsinger sind in den Orten unserer Gemeinde unterwegs
- 06. Januar 18:00 Uhr Hl. Messe in Leutersdorf zum Fest der Erscheinung des Herrn
- 06. Januar 19:00 Uhr Treff der CaritashelferInnen
- 30. Januar 19:19 Uhr Gemeindefasching

Unsere Wünsche für Sie zum neuen Jahr:

*Deine Hände sollen immer Arbeit finden, immer einen Groschen in der Tasche, wenn du ihn brauchst.
Das Sonnenlicht soll auf dein Fenstersims scheinen und dein Herz voll Gewissheit sein, dass nach jedem Unwetter ein Regenbogen leuchtet. Der Tag sei dir günstig und die Nacht dir gnädig. Die gute Hand eines Freundes soll dich immer halten. Und möge Gott dir das Herz erfüllen.*

(aus Irland)

Ein gesegnetes 2016!

Felix vermisst



Wer kann mir helfen? Seit 18.10.2015 ist mein Kater „Felix“ nicht mehr nach Hause gekommen. Er ist unten weiß, ebenfalls an den Pfoten und ums Schnäuzchen. Der Rest ist braun und dunkelgrau getigert. Er trägt ein dunkelbraunes Halsband.

Ich würde mich über jeden Hinweis von Ihnen sehr freuen. Bitte melden Sie sich unter der Telefonnummer: 0 35 86/78 75 88

Die Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf eG hat Namen und Gesichter



Hinter der Landwirtschaft in Spitzkunnersdorf und Leutersdorf stehen Familien, die Namen und Gesichter haben und keine anonyme Agrarindustrie – und dies soll auch so bleiben und sie können mit ihrer Landverpachtung dazu beitragen. Ein Jahr angestrenzter Arbeit liegt wieder hinter den Beschäftigten der Vermögensgemeinschaft. Das Wetter bestimmt bis zu 90 % den Ertrag unserer Arbeit. Zu heiß, zu sonnig, zu trocken könnte das Fazit für das Jahr 2015 lauten. Wir produzieren nun mal unter freiem Himmel und so spielt das Wetter immer eine entscheidende Rolle. Im Jahr 2015 standen auf unseren Feldern 109 ha Raps, 67 ha Wintergerste, 38 ha Triticale, 257 ha Weizen und 135 ha Mais. Überrascht waren wir über die gute Getreideernte, damit sind wir das 2. Jahr hintereinander recht zufrieden. Auch der Mais hatte sich sehr gut entwickelt. Auf den 180 ha Grünland mussten wir trotz aller Maßnahmen von Pflege, Düngung und optimalen Schnitzeitpunkt Einbußen hinnehmen. Sehr zu schaffen machten uns die geringen Erlöse aus der Viehwirtschaft. Der Tiefpunkt für 1 Liter abgelieferter Milch waren 25 Cent. Dafür kann man keine Milch als hochwertiges Nahrungsmittel produzieren. Wir hoffen, dass das Tal der Tränen durchschritten ist.

Am Tag des offenen Hofes, den wir im Juni gemeinsam durchführten, brachten wir unseren Verbrauchern die Landwirtschaft in Spitzkunnersdorf etwas näher. Wir wollen diese Tradition aller 2 Jahre fortsetzen und 2017 gemeinsam mit ihnen unser 25-jähriges Bestehen feiern.

Auch in diesem Jahr wollen wir uns bei allen Leutersdorfer und Spitzkunnersdorfer Einwohnern für das Verständnis für unsere Produktion an 365 Tagen des Jahres bedanken. Ganz besonders jedoch noch mal bei unseren ca. 230 Landverpächtern, die es ermöglichen, dass 25 Familien sowie 4 Lehrlinge in unserem Dorf Arbeit haben und damit ihren Lebensunterhalt verdienen können. Wir wollen auch weiterhin, dass Spitzkunnersdorf und Leutersdorf bewirtschaftet wird von Menschen mit Gesicht und Namen.



**Zum Abschluss wünschen wir allen
Dorfbewohnern ein frohes
Weihnachtsfest und für das Jahr 2016
alles Gute.**

Felix Donath

Wie in jedem Jahr in der Weihnachtszeit möchte ich euch auch in diesem Jahr einen kleinen Rückblick über die vorangegangene Saison gewähren und einen Blick in die Zukunft wagen.



Mit hohen Erwartungen an mich selbst und einem sehr akribischen Wintertraining starte ich überaus motiviert in mein letztes Jahr der U23 Klasse. Über den Winter versuchte ich noch einmal das Maximum aus meinem Training herauszuholen, um mir in der Saison einen Profivertrag zu erarbeiten. So verbrachte ich zum Beispiel viel Zeit mit dem Höhenttraining oder mit dem Rad auf Mallorca. Sehr optimistisch und mit einer tollen Form startete ich mit guten Ergebnissen bei den ersten Rennen. So konnte ich bei den ersten wichtigen Etappenfahrten in Tschechien und Frankreich mit guter Fahrweise überzeugen und einige erfreuliche Etappenergebnisse einfahren. Doch leider blieb es vorerst bei diesen Achtungserfolgen. Auf der ersten Etappe der Tour de Berlin, im Mai, stürzte ich so schwer, dass der Fortgang der Saison erst einmal in Frage gestellt war. Die schweren Verletzungen machten es mir dann sowohl körperlich als auch mental sehr schwer wieder an meine Leistungen des Frühjahrs anzuknüpfen. Glücklicherweise übernahm wieder auf dem Fahrrad sitzen zu können, verfehlte ich meine Ziele bei den Deutschen Meisterschaften im Einzelzeitfahren klar. Erst am Ende des Jahres gelang es mir, wieder einigermaßen in den Tritt zu kommen und zum Beispiel einen 4ten Platz bei der Oderrundfahrt und ein solides Ergebnis in den Bundesligarennen heraus zu fahren. Allerdings waren diese Leistungen nicht mehr ausreichend, um einen der begehrten Profiverträge zu ergattern.

Für den Winter werde ich mich nun verstärkt auf mein Studium konzentrieren und auch Entscheidungen über die sportliche Zukunft fällen. Zum jetzigen Zeitpunkt laufen verschiedene Gespräche über den Verbleib im Peloton. Sollte der professionelle Sport keine Option mehr sein, werde ich der Radbranche trotzdem auch in Zukunft treu bleiben.

Trotz meiner sportlich eher negativ besetzten Erlebnisse in diesem und im letzten Jahr möchte ich diese Chance nutzen, um mich bei all meinen Förderern und Unterstützern aus meiner Heimat zu bedanken. Dazu gehören:

Dr. Susanne Voigt
Fahrrad Ratzmann Leutersdorf
Petras Friseursalon Spitzkunnersdorf
Familie

Und ein ganz besonderer Dank geht an die Firma TSO Spitzkunnersdorf und Günther Scholze.

**Ein frohes Fest und ein sportliches
Jahr 2016, wünscht**

Felix Donath.



Tag der offenen Tür am Evangelischen Zinzendorf-Gymnasium Herrnhut



Am Samstag, 16.01.2016 lädt das Evangelische Zinzendorf-Gymnasium von 9.00 bis 13.00 Uhr zum Tag der offenen Tür ein.

Gäste können Einblick in Lehren, Lernen und Alltag am Herrnhuter Gymnasium erhalten und mit Lehrern und Schülern ins Gespräch kommen.

Um 9.30 und 10.30 Uhr informiert die Schulleitung über das Aufnahmeverfahren für die künftigen Fünftklässler und den besonderen Bildungsweg am Zinzendorf-Gymnasium. Ebenso besteht die Möglichkeit Informationen über einen Wechsel in andere Klassenstufen zu erhalten. In einzelnen Klassenstufen gibt es derzeit freie Kapazitäten, kontaktieren Sie uns hierzu unter kontakt@ezgh.de oder telefonisch unter 035873 481-0.

Narrenhafte Winterferien im KiEZ Querxenland



In den kommenden Winterferien stehen im KiEZ Querxenland unterschiedliche Feriencamps mit der Garantie zur guten Laune, nicht nur für kleine Narren, auf dem Programm.

Los geht es vom 7. bis 12. Februar. Da gibt es für 6- bis 13-jährige Kinder das „Narrenhafte Allerlei im Querxenland“. Es werden hölzerne Clowns gebastelt, Geheimnisse auf der Leinwand entdeckt, im Konfettigestöber leckere Dinge gebacken und man begibt sich mit dem GPS-Gerät auf Yetis Spuren. Beim Casinoabend beginnt die eiskalte Schlacht am Spieltisch und zum Aufwärmen wartet der Funkenflug mit einer Fackelwanderung und anschließendem Lagerfeuer auf die Ferienkinder.



Ebenfalls in der ersten Ferienwoche heißt es „GUT DRAUF in den Frühling“. Dieses Feriencamp ist für 8- bis 14-jährige gedacht, die Spaß an Bewegung sowie Interesse an gesunder Ernährung haben und lernen möchten, wie man sich richtig entspannt.

Vom 14. bis 19. Februar wird noch einmal das „Narrenhafte Allerlei im Querxenland“ angeboten. Zum gleichen Zeitpunkt finden die „Magischen Ferien im Zaubercamp“ statt. Die Ententrainer aus Görlitz waren schon das ein oder andere Mal im Fernsehen zu sehen und begeistern bei ihren Auftritten das Publikum mit einer etwas anderen Magie. Diese geben sie im Zaubercamp an die 10- bis 14-jährigen Zaublerlehrlinge weiter. Am letzten Tag zeigen sie dann ihr Erlerntes bei einer Zauber-show den Eltern.

Während der Feriencamps schlafen die Kinder in komfortablen 4-Bettzimmern und werden von dem hauseigenen Küchenteam mit Köstlichkeiten versorgt. Die Betreuung übernehmen rund um die Uhr gut ausgebildete Gruppenleiter.

Alle Informationen zu den Feriencamps findet man unter www.querxentours.de

Anfragen und Buchung an Frau Stange:

info@querxentours.de oder 03586/45 11 25

KLEMPNEREI • SANITÄR • GASANLAGEN
HEIZUNG • SOLARTECHNIK • WASSER-
SCHADEN-BESEITIGUNG • BAUTROCKNUNG

Johannes Richter

Eine besinnliche, segensreiche Advents- und Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr wünschen alle Mitarbeiter der Firma Johannes Richter.

Unseren Kunden ein herzliches Dankeschön.

02727 Ebersbach-Neugersdorf, Breitscheidstraße 10
Telefon (0 35 86) 3 27 57, Telefax (0 35 86) 78 67 68

Hausmeisterservice
Stefan Palme

- Garten- & Grundstückspflege
- Abrissarbeiten
- Reparatur & Instandhaltung
- Botenfahrten
- Überführungsfahren LKW/PKW

Sie erreichen mich unter: 0177/3297648
oder palme-hausmeisterservice@gmx.de

Allen meinen Kunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Milchbar
Eis & Café

Alexandra Breuer
Hauptstraße 112a
02739 Eibau
☎ (0 35 86) 38 70 43

24.12. geschlossen
Feiertage 14-18 Uhr
Di-So 12-18 Uhr

Für Zuhause:
Eibauer Eisstollenlänge

Wir wünschen unseren Gästen frohe Weihnachten, Glück, Erfolg und persönliches Wohlergehen für das neue Jahr.

Zur Alten Jugendherberge
Neugersdorf Haydnstraße 11

GASTSTÄTTE
PENSION
SCHULUNGSSTÄTTE

Allen unseren Gästen wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und viel Freude, Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

Dieter Küchler und Team

Mo/Di/Fr 17.00-22.00 Uhr · Sa/So/Feiertag 11.00-24.00 Uhr
Außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache. Pension durchgehend geöffnet.

KNK

Am 11.11.2015 haben wir unsere diesjährige 36. Karnevalssaison unter dem Motto „Der KNK steht an Gleis 2, fährt Eisenbahn mit Hau ock rei“ eingeläutet.



Unser Auftaktprogramm gab ja schon einen kleinen Einblick auf das, was euch in den kommenden Veranstaltungen erwartet. Natürlich ist eine Zugfahrt heutzutage nicht langweilig, denn man kann sich während der Reise mit Allerlei die Zeit vertreiben, bevor unser KNK-Express in den nächsten Bahnhof einfährt und die Fahrgäste ein neues Abenteuer erleben. Lasst euch überraschen und schaut bei uns vorbei. Denn wir haben einige Highlights zu bieten ...

- 16.01.2016** „Rock und Oldies im Waggon“
Gruppe PHOSS (aus Zittau)
- 22.01.2016** 17.00 Uhr „Teenie-Party im ICE“
mit einigen Überraschungen (Einlass: 16.30 Uhr)
- 23.01.2016** „Schlageralarm im Lokschuppen“
- 30.01.2016** „Verkehrter Ball in der Bahnhofshall“
- 31.01.2016** „Jim Knopf auf großer Reise“
pünktlich um 14.00 Uhr Faschingsumzug
am Goldenen Stern und anschließendem
Kinderfasching
- 05.02.2016** „Weiber tanzen auf den Gleisen,
wenn Sie mit dem Zug verreisen“
UngeCombo (Partyband aus Sachsen – Sebnitz)
- 06.02.2016** „Der Schaffner hat 'nen Tick,
fährt mit Peter Langenfeld zur Livemusik“ –
Abend im Zeichen der Country- und Truckerfans
- 10.02.2016** „Mit Oma und Opa zur Mitropa“ ab 17.00 Uhr
Seniorenfasching (Einlass: 16.30 Uhr)
- 20.02.2015** „Alte-Säcke-Ball“ mit Dr. Taste

Alle Abendveranstaltungen im Bahnhof „Goldener Stern“ Neueibau beginnen um 19.19 Uhr, Einlass durch die Schranke ist jeweils ab 18.00 Uhr. Außerdem werden zu jeder Veranstaltung die schönsten Kostüme prämiert.

Der Klub Neueibauer Karnevalisten wünscht allen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten und gesunden Start ins neue Jahr.

Und nach der Ruhe und Besinnlichkeit freuen wir uns darauf, euch ab dem 16.01.2016 recht zahlreich in unserem komplett themengerecht dekorierten Vereinsdomizil begrüßen und mit euch kräftig feiern zu dürfen.

Hau ock rei!

A. Steinberg

Seniorenweihnachtsfeier 2015

Danke an alle Beteiligten für den gelungenen Abend. **Ganz besonders danken möchten wir Herrn Robin Wollmann von der Kaffeerösterei in Waltersdorf**, der uns das Geschirr auslieh und den guten Kaffee sponserte. Herrn Dr. Criegè, Geschäftsführer von den Firmen C&V und Kindermann GmbH, danken wir ganz herzlich für die Spende für Musik und Stollen.



Unser 101-Jähriger, Herr Paul Schuster, mit Frau Elfriede



Fotos: G. Marschner

Weitere Bilder finden Sie auf unserer Internetseite unter www.leutersdorf.de.

**Plätzchen, Stollen, Mistelzweig,
bald ist wieder Weihnachtszeit.**

Landbäckerei Lock



kaufe beim
Handwerk

beim Bäcker
dein Brot

02794 Leutersdorf
Spitzkunnersdorfer Straße 10 · Tel. (0 35 86) 38 62 56

*Wir wünschen allen unseren Kunden ein
frohes Weihnachtsfest und ein gesundes,
erfolgreiches Jahr 2016.*

« *Strebe nach Ruhe, aber durch das Gleichgewicht,
nicht durch den Stillstand deiner Tätigkeit* »

Johann Christoph Friedrich von Schiller



...und gönn Dir immer wieder
mal eine **Auszeit**
zum **AbSchalten** und **AuSruhen**



Pünktlich zu den guten Vorsätzen für's neue Jahr
biete ich Kurse im Autogenen Training & Yoga an.
Schnupperabend am 14.01.2016,
Anmeldung unter 0173/6161568



Auszeit - Annett Schier



Bergstraße 11 in Leutersdorf
ärztl.gepr.Yogalehrerin & Entspannungstrainerin

Zukunft gestalten – für Ihr Kind!

Wünschbar? Machbar!

Jetzt gut und nachhaltig vorsorgen!

Unser Angebot für Eltern:

- Wüstenrot-Bausparen – staatliche Förderungen¹⁾ und Jugendbonus²⁾
- Kostenloses Top Giro-Konto³⁾
- Bildungssparen³⁾ – sparen mit Investmentfonds
- check in JUNIOR – umfassender Versicherungsschutz zum kleinen Preis⁴⁾

1) Es gelten Einkommensgrenzen und Höchstbeträge; Anspruchsberechtigung vorausgesetzt.

2) Die Voraussetzungen ergeben sich aus den Allgemeinen Bedingungen für Bausparverträge.

3) Ein Angebot der Wüstenrot Bank AG.

4) Ein Angebot der Württembergischen Versicherung AG.

Sprechen Sie mit mir.
Veronika Herrmann
Bezirksleiterin

Feldweg 1 b, 02763 Oberseifersdorf
Tel. 0 35 83 / 70 85 76, Fax 0 35 83 / 70 85 29
Mobil: 01 71 / 2 28 60 94
Veronika.Herrmann@wuestenrot.de



wüstenrot

Wünsche werden Wirklichkeit.



SEAT Connect Modelle
einfach
in Verbindung bleiben

Weihnachtsspecial
zu jedem Autokauf bis 31.12.2015
gibt's ein echtes LisiaART - Porträt
geschenkt!

www.seat-fehrmann.de Ringstr.2 02727 Neugersdorf ... ihr autohaus

*Wir möchten uns bei allen recht herzlich für die vielen Glückwünsche,
Blumen und Präsente anlässlich unseres 25. Geschäftsjubiläums bedanken.*

*Das entgegengebrachte Vertrauen unserer Kunden wird
uns stets Ansporn für die nächsten Jahre sein.*

**Wir wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit
und alles Gute für das kommende Jahr.**

Sie haben noch keine Geschenkidee zum Fest?

*Wir halten eine große Auswahl an Taschen, Modeschmuck,
Tüchern, Geldbörsen und vieles mehr für Sie bereit.*



Hockauf's
Schuhe, Lederwaren und Accessoires

SPITZKUNNERSDORFER STRASSE 12, 02794 LEUTERSDORF
TELEFON 03586/386856 www.hockauf-schuhe-und-lederwaren.de



Brenn- und Baustoffhandel Ronald Rätze

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf
☎ (03 58 42) 2 53 48 · Fax 2 53 41
Internet: www.Baustoff-Raetze.de
E-Mail: baustoff.raetze@googlemail.com



- Containerdienst 2 – 7 m³
- Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden
- Annahme von Bauschutt und Erdaushub
- Selbstabholung bzw. Anlieferung nach telefonischer Absprache möglich
- Verleih von Minibagger 2,5 t mit und ohne Fahrer, Mobilbagger 14 t mit Fahrer, Rüttelplatte Vibrationsstampfer (Frosch), Aufbruchhammer 10 kg



Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr



**Oberlausitzer
Brennstoffhandels-gesellschaft mbH**

Heizöl · Diesel · Holzpellets



*Wir wünschen allen Kunden und Lesern
eine besinnliche Weihnachtszeit und
einen guten Rutsch ins Jahr 2016.*

Eibau · Hauptstraße 143 · Telefon: 0 35 86/70 23 14

www.olb-eibau.de

kostenfrei 0800 / 000 65 87



STADTWERKE LÖBAU GMBH

**Gas und Strom aus der Region?
KUNDENNAH UND GÜNSTIG
Kein Problem!**

Unser Angebot für Sie:

Stromprodukt „SIX24“ (Haushaltskunden)	
Verbrauchspreis 24,53 ct/kWh	Grundpreis 90,84 €/Jahr

Gasprodukt „GIX“	
bis 7.000 kWh im Jahr	ab 7.001 - 150.000 kWh im Jahr
Verbrauchspreis 5,95 ct/kWh	Verbrauchspreis 5,30 ct/kWh
Grundpreis 89,25 €/Jahr	Grundpreis 207,06 €/Jahr

Alle Preise brutto und gültig ab 01.01.2016

Sie heizen mit Nachtspeicherheizung oder Wärmepumpe? Erkundigen Sie sich nach unseren günstigen Produkten.

**Info`s und Aufträge:
03585 / 8667 - 740
vertrieb@sw-l.de**

www.oberlausitz-energie.de

www.oberlausitz-energie.de

**TISCHLERMEISTER
Karl-Heinz Sperling**



Seit 1980



*Ich wünsche meinen Kunden
ein erholsames Weihnachtsfest,
alles Gute und viel Erfolg
für das neue Jahr 2016.*

Am Kuhzahl 4 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf

Telefon 03586/32530 · Fax 789501 · Funk 0175/2633663

www.tischlermeister-sperling.de · info@tischlermeister-sperling.de



REINIGUNG

von Teppichen
&
Polstermöbeln

*Seit über 25 Jahren
im Dienste des Kunden*

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten!

Firma
RAINER PESCHEL
GEBÄUDEREINIGUNG
Neuwalder Straße 13
02727 Ebersbach-Neugersdorf
Telefon: (0 35 86) 70 22 49
rainerpeschel@t-online.de

**Garten- und Landschaftsbau
Ronald Helm**

Hauptstraße 96 · 02739 Neueibau
Tel. 0 35 86 / 78 73 20 · Fax 0 35 86 / 36 96 89 · Mobil 01 75 / 1 41 81 54

- Erneuern von Hof- und Gartenwegen
- Winterdienst · Anlieferung von Streugut
- Beräumungsarbeiten · Abwasser-Hausanschlüsse
- Grünflächenpflege · Heckenverschnitt

*Unserer werten Kundschaft wünschen wir ein frohes
Weihnachtsfest sowie die besten Wünsche zum neuen Jahr.*

Firma FLORIAN ISRAEL

Kundendienst für:

- Heizung
- Sanitär
- Solaranlagen
- Festbrennstoffe

Rumburger Straße 96 • 02782 Seiffenhensdorf
Tel. 03586 405744 Funk 0170 3693123

Ich bedanke mich bei meinen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche ein frohes Weihnachtsfest und für das Jahr 2016 beste Gesundheit.

Aesculap-Apotheke Karin Stumpe

Mittelstraße 1 · 02794 Leutersdorf · Telefon (03586) 386110
Fax (03586) 789150 · www.apotheke-leutersdorf.de

WIR WÜNSCHEN IHNEN EINE BESINNLICHE WEIHNACHTSZEIT UND EINEN GESUNDEN START INS NEUE JAHR!

Als besonderes Extra erhalten Sie bei uns im **Januar** bei Kauf einer Packung *Isla®* Pastillen eine Tube *Nisita®* Nasensalbe gratis.

Ihr Team der Aesculap-Apotheke Leutersdorf freut sich auf Ihren Besuch. Wir sind Mo-Fr von 8.00-18.00 Uhr sowie Sa von 9.00 - 11.00 Uhr für Sie da.

Informationen über unser Team und unsere Angebote finden Sie auch auf unserer Homepage www.apotheke-leutersdorf.de

BEMOBIL BERNDT MOBILITÄTSPRODUKTE

☎ 03591 / 599 499
Äussere Lauenstr.19
02625 Bautzen
www.bemobil.eu

Treppenlifte & Senkrechtlifte

- für Treppen aller Art, auch Außentreppen
- individuelle Beratung, kostenloses Aufmaß
- Zuschuss möglich

Wannenlifte & Aufstehhilfen

- einfach bedienbar
- kostenlose Beratung und Vorführung
- sehr große Hilfe im Alltag

Elektromobile

- individuelle Beratung und kostenlose Vorführung, auch bei Ihnen zu Hause
- sehr einfach bedienbar, ohne Führerschein, Wartungs- und Reparaturservice

MEISTERBETRIEB DES KRAFTFAHRZEUGHANDELS
Inh.: Jens Petters - KFZ Techniker Meister

Autoservice 4you
... alles rund um Ihr Auto

Tel.: 03586-7999817 • Mobil: 0162-9810861 • Fax: 03586-7999827
Rumburger Str. 71a • 02730 Ebb.-Neugersdorf (ehem. Tankstelle Freund)

- ✓ Inspektion bzw. Wartung Ihres Pkw/Kleintransporter
- ✓ Unfallinstandsetzung PKW und Kleintransporter
- ✓ HU/AU täglich
- ✓ Reifendienst
- ✓ Autoglas/Scheibenreparatur
- ✓ MIG/MAG-Autogen Schweißarbeiten
- ✓ Klimaanlagewartung/-Instandsetzung
- ✓ elektronischer Stoßdämpfertest
- ✓ Ersatzteilhandel
- ✓ Unterbodenversiegelung
- ✓ Elektronikdiagnose
- ✓ Achsvermessung
- ✓ Instandsetzung Generator und Anlasser
- ✓ PKW Transporte (nicht Ausland)
- ✓ Vertrieb von Kommunaltechnik
- ✓ Sägekettenschärfdienst

Ich bin gern für Sie täglich 07:30-12:00 Uhr und 13:00-18:00 Uhr sowie 14-tägig Sa. von 08:00-12:00 Uhr zu erreichen.

Allen Kunden und Geschäftspartnern besinnliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr.

Bau- und Möbeltischlerei Klaus Hänsch

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2016.

Dorfstraße 153 · 02791 Oderwitz
Tel. (035842) 26585 · Fax (035842) 27047
www.tischlerei-haensch.de · E-Mail: info@tischlerei-haensch.de

+ Farben + Tapeten + Bodenbeläge + Mischservice +
+ Malen + Tapezieren + Vollwärmeschutz

Maler GmbH FACHHANDEL NEUGERSDORF

Ritterstr. 11 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf
Tel. 0 35 86 / 74 39 0 · Fax 0 35 86 / 74 39 22
www.maler-neugersdorf.de

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag 9.00 – 12.30 Uhr
14.00 – 18.00 Uhr
Sonnabend 9.00 – 12.00 Uhr

Wir wünschen allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2016.



Baubetrieb

Frank Weickert GmbH

Geschäftsführer: Maurermeister Frank Weickert

Schlüsselfertiges Bauen · Um- und Ausbau · Trockenbau
Entwässerungs- und Pflasterarbeiten · Innen- und Außenputz

*Wir wünschen unserer Kundschaft und
unseren Geschäftspartnern ein paar
frohe Weihnachtsfeiertage, verbunden
mit dem Dank für das erwiesene
Vertrauen und den besten Wünschen
für einen guten Rutsch
in ein erfolgreiches neues Jahr.*



Leutersdorfer Str. 17 b · 02727 Ebersbach-NEUGERSDORF
Telefon (0 35 86) 70 07 34 · Fax (0 35 86) 70 05 13

**Containerdienst Eibau GmbH**

*Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie
ruhige und besinnliche Weihnachtstage sowie
Gesundheit, Erfolg und Glück für das neue Jahr.*



Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 7 83 2 16
www.containerdienst-eibau.de

**HUHN & ZSCHIEDRICH GBR**

Dienstleistungs- und Montagebetrieb

Sehr geehrte Kunden, liebe Freunde und
Bekannte. Wir möchten uns auf diesem
Wege bei allen herzlich für die gute
Zusammenarbeit bedanken. Wir wünschen
Ihnen ein frohes Weihnachtsfest, viel
Glück und Gesundheit für das Jahr 2016.

**Michael Huhn**

02799 Waltersdorf
Dorfstraße 80
Tel.: 03 58 41/3 72 74
Funk: 01 72/9 00 31 90

Michael Zschiedrich

02794 Spitzkunnersdorf
Dorfstraße 49
Tel.: 03 58 42/2 96 45
Funk: 0 15 20/2 04 82 85

Frohe
Weihnachten
und alles Gute
zum neuen Jahr
wünschen
wir unserer Kundschaft,
Freunden und Bekannten.



**VIA SAT
BRÜCKNER
Inh. Steffen Heyer**

TV - HIFI - ANTennenbau - SATELLITENANLAGEN - REPARATURSERVICE
Hauptstraße 93 · 02791 Oderwitz · Tel. 03 58 42/2 65 15 · Fax 2 54 85
E-Mail: viasat-brueckner@f-online.de · web: www.viasat-brueckner.de

*Wir wünschen Ihnen allen
schöne Weihnachten
und einen guten Start
in das kommende Jahr!*

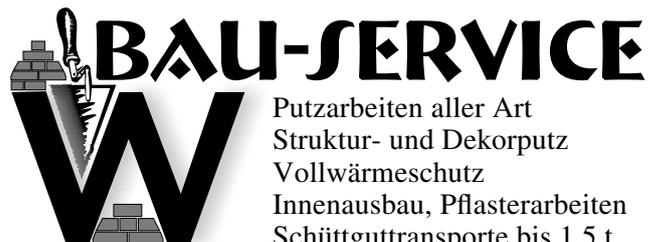
**Pflege-
Dienst**

Sabine Glathe

Freier

Buchbergstraße 51 b
02779 Großschönau
☎ 03 58 41/3 89 20

Mitarbeiterstützpunkt:
Rumburger Straße 25
02782 Seiffhennersdorf
☎ 0 35 86/40 51 77



Putzarbeiten aller Art
Struktur- und Dekorputz
Vollwärmeschutz
Innenausbau, Pflasterarbeiten
Schüttguttransporte bis 1,5 t

Steffen Wegner · 02791 Oderwitz, Birkmühlstr. 12a
☎ 03584227270 · Funk: 01628522599 · bauservice.wegner@t-online.de

*Wir wünschen allen Kunden und Bekannten
eine schöne Adventszeit und frohe Weihnachten.*





Bau- und Möbeltischlerei Steffen Kubitz &

Fenster u. Türen, Innenausbau, Treppen- u. Möbelbau



Oberlausitzer Feuerwerke
Ihr regionaler Großfeuerwerker
für private und öffentliche Feste!

Unserer werten Kundschaft wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Hauptstraße 24 · 02739 Neueibau · Telefon: (0 35 86) 70 29 76 · Funktelefon: 01 75 / 4 10 86 35 · www.tischlerei-kubitz.de
Kaufen Sie Ihr Silvesterfeuerwerk bei www.pyrodiscount24.de

Gartentechnik-Nocke

OT Oberlausitzerdorf
Hintere Dorfstraße 76
02708 Kottmar

Wir wünschen allen unseren Kunden „Frohe Weihnachten“, einen guten Rutsch ins neue Jahr und alles Gute für 2016.

Tilo Nocke



Für das uns entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Reisepunkt Oderwitz

02791 Oderwitz · Weberstr. 1 · Tel. 03 58 42 / 2 94 91 · Fax 2 94 92

Ich bedanke mich bei all meinen treuen Kunden, für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche ein besinnliches Fest und einen guten Start in das Jahr 2016.

– Die Sommerkataloge 2016 sind da –





HBG
Leutersdorf

Wasser Wärme
Licht

Hauptstr. 37, 02739 Kottmar
OT Neueibau
☎ (0 35 86) 33 03-0
✉ info@hbg-leutersdorf.de
www.hbg-leutersdorf.de

Ihr neues Wunschbad

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

Elektro-Service

- Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

Heizung – Sanitär

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: 01 72 / 3 59 55 55

ALLES AUS EINER HAND

Augen optik Schröer

Steffen Schröer - Augenoptikermeister -

Neugersdorf · Fröbelstraße 5
02727 Ebersbach-Neugersdorf
Tel: 0 35 86 / 36 76 73 · Fax: 36 76 73
anfrage@augenoptik-schroeer.de
www.augenoptik-schroeer.de

All unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Erfolg und Gesundheit im neuen Jahr.





Mögen Ihre großen und kleinen Wünsche in Erfüllung gehen!

„Vorfreude.“

Fröhliche Weihnachten!

Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen in 2015. Wir unterstützen Sie auch weiterhin dabei, Ihre Ziele und Wünsche zu realisieren.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

„Bank des Jahres 2015“

Wir machen den Weg frei.



PREISTRÄGER
Großer Preis des MITTELSTANDES

☎ 03586 757-0
www.VB-Loebau-Zittau.de
www.facebook.com/VBLoebauZittau

Volksbank Löbau-Zittau eG



KFZ-WERKSTATT
Meisterbetrieb
Jürgen Veith

Bergstraße 12 · 02794 Spitzkunnersdorf
 ☎ 03 58 42/2 79 44 · Mobil: 01 74 / 3 02 07 21

Ein frohes Weihnachtsfest und die besten Wünsche für das neue Jahr.

Ihre Kfz-Werkstatt
Jürgen Veith, Spitzkunnersdorf

Stahl. Sicherheit. Oberfläche



EICHLER

- individuelle Zuananlagen
- Toranlagen manuell/elektr.
- Pulverbeschichtung
- Stahlbau
- Sandstrahlarbeiten

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN!

www.eichler-sachsen.de | Tel. 0 35 83 .57 41-0
 Am Krebsbach 5 | 02763 Oberseifersdorf

Wir wünschen allen unseren Kunden, Lieferanten, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten eine besinnliche Adventszeit frohe Festtage und für das Jahr 2016 Glück, Gesundheit und Erfolg

Auch im neuen Jahr stehen wir Ihnen mit unseren Leistungen zur Verfügung und würden uns freuen, wenn Sie sich mit Ihren Bauwünschen an uns wenden! Wir sichern Ihnen schon jetzt eine qualitäts- und fachgerechte Ausführung zu!

Bauunternehmen Heidrich GmbH & Co. KG

Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf
 Tel.: (0 35 83) 70 42 85
 Fax: (0 35 83) 70 44 08
www.bauunternehmen-heidrich.de
 e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de



Baugeschäft Jan Czezine
 Meisterbetrieb

Wir verstehen unser Handwerk

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

Grundteichstraße 1 Tel. 0151/24188975
 02791 Oderwitz info@baugeschaeft-jan-czezine.de

www.baugeschaeft-jan-czezine.de

Zahnarztpraxis Annette Lindner
 Hauptstr. 43 · 02794 Leutersdorf · Tel. (0 35 86) 38 61 72

Unsere Patienten und allen Lesern wünschen wir eine besinnliche Weihnachtszeit sowie einen guten Start ins neue Jahr.

Sprechzeiten zwischen den Feiertagen:
 23.12. 7.00–9.00 Uhr
 28.–30.12. 8.00–11.00 Uhr
 Am 24./31.12. bleibt unsere Praxis geschlossen.

Das Team der ZAP Lindner



IMR
 Anita Haselbach

Ihr Mobiles Reisebüro
 Tel.: 03583/696303

Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!
 Preisvergleiche mit allen Reiseveranstaltern, viele Info's, umfangreicher Service & ... wir kommen auch gern zu Ihnen nach Hause, wenn Sie dies wünschen.

Die Reise Ihres Lebens
 mit Chamäleon Reisen:
 z. B. Namibia/Botswana, Galapagos, Tansania, Myanmar uvm.
 *nur 12 Teilnehmer pro Gruppe
 *etwas Besonderes
 mit vielen liebevollen Extras:
hautnah und bewegend

Prosit Neujahr

Ein frohes Fest & alles Gute im Neuen Jahr wünscht herzlich Fam. Haselbach

Sommersaison 2016: Die neuen Kataloge sind da!
 Träumen Sie über die Feiertage auch ein wenig vom Urlaub.

So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden

„Meisterlicher Holzbau und vieles mehr...“

Marco Glathe
Zimmerei

Herstellung und Sanierung von:

- Dachstühlen, Umgebende- und Fachwerkkonstruktionen
- Carports, Fußböden und Verkleidungen

Trockenbau- und Dachdeckerarbeiten

Arno-Förster-Str. 7
 02782 Seiffhennersdorf
 Tel. 03586 367969
 Mobil: 0179 2800083

Allen meinen Kunden, Freunden und Bekannten wünsche ich frohe Weihnachten!

www.zimmerei-glathe.de



TAXI KÄRNTH

☎ 03 58 42 / 2 03 70

Torsten Kärnth · Gutwiese 4 · 02794 Spitzkunnersdorf



Wir danken unserer werten Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

Erweitertes Leistungsangebot!

- Holz- und Paneelenverkleidungen
- Laminat und Dielung
- Naturstein- und Imitatverkleidungen
- Einbau von Fertiggaminen
- Kellerdeckendämmung
- Bodendämmung

Zu unseren Bauhauptleistungen bieten wir Ihnen zusätzlich:

Informieren Sie sich unter: www.ziesche-bau.de

Ziesche-Bau

Wilfried Ziesche · Hinterer Weg 11 · 02763 Oberseifersdorf
Tel.: 0 35 83 - 79 57 07 · Fax: 0 35 83 - 79 57 11 · E-Mail: info@ziesche-bau.de

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Wir wünschen Ihnen erholsame Weihnachtstage, einen guten Rutsch ins neue Jahr sowie allzeit Glück und persönliches Wohlergehen.



Häuslicher Pflegedienst

Inh. Cornelia Goldberg
24 h erreichbar unter
03 58 42 / 2 04 05



Pflege zuhause




Wir wünschen ein schönes Weihnachtsfest sowie einen guten Start in das neue Jahr 2016.

Hauptstraße 82b
02791 Oderwitz
Tel.: 03 58 42 / 2 04 05
Fax: 03 58 42 / 2 04 07
E-Mail: goldbergcornelia@web.de
www.pflege-zuhause-goldberg.de

Ein frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Start ins neue Jahr wünscht

Jens Wollmann

Zimmererarbeiten

langjährige Berufserfahrung steht für Qualität

artgerechter Holzbau · Innenausbau Dachstuhlbau · Bedachungen

Hohe Straße 6 · 02782 Seiffhennersdorf
Tel./Fax: 0 35 86 / 40 69 37 · Mobil: 01 77 / 1 53 86 45
www.zimmerei-seiffhennersdorf.de




10 Freie PKW- und LKW-Werkstatt
Autoservis

Alles rund ums Auto

SO
Technik-Service-GmbH Oberland

TECHNIK-SERVICE-GMBH OBERLAND
Bergstraße 5a · 02794 Spitzkunnersdorf · Telefon (03 58 42) 2 74 79

Wir danken unseren Kunden für 25 Jahre Treue zu unserer Firma und wünschen allen eine frohe Weihnachtszeit!



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Geöffnet tgl. 7.30 – 18.00 Uhr und Sa. 8.00 – 12.00 Uhr

AUTO Dienst KUMPF

GMBH

**Instandsetzung von Freie Kfz-Werkstatt
PKW/LKW/Transporter/Baumaschinen**



Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2016.

Frohes Fest



Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf
Telefon: 0 35 86 / 76 12-0 · Fax: 0 35 86 / 76 12-34

Sehr geehrte Kunden, auf diesem Weg möchten wir Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen herzlich danken und ein besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Start in das Jahr 2016 wünschen.



**Bäuerlicher Familienbetrieb
Lutz und Beate Linke**
Niederoderwitzer Straße 4
02794 Spitzkunnersdorf
Tel./Fax: 03 58 42 / 2 66 81

10 Jahre

Mobiler Friseur auf Bestellung

Friseurmeisterin Sigrid Müller



Ich danke meinen lieben Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche allen ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gutes, gesundes neues Jahr 2016.



Tel. 01 76 / 24 64 53 64

*Ein frohes, gesegnetes
Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr
verbunden mit dem Dank
für das bisher
entgegengebrachte
Vertrauen
wünscht allen
Kunden*

Ihre
ERGO Generalagentur
Wilfried Hillert,
ERGO Agentur
Christiane Pasikowski
und
ERGO Fachagentur
Jana Faber-Deutscher



FRISEURSALON KOPFSACHE

*Ich wünsche
Ihnen ein
besinnliches
und frohes
Weihnachtsfest
sowie einen
guten Rutsch
ins neue Jahr.*

Inhaber Friseurmeisterin
Claudia Schreier
Hauptstraße 82 b, 02791 Oderwitz
Telefon: 03 58 42 / 29 59 89

ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag/Donnerstag/Freitag 9–18 Uhr
Mittwoch 9–14 Uhr • Sonnabend 8–12 Uhr
Montag geschlossen

Zusätzlich haben wir für Sie geöffnet am:
22./23./29./30.12. von 9–18 Uhr
sowie am 31.12. 9–13 Uhr



Wir wünschen allen unseren Kunden
ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest,
sowie alles Gute im Jahr 2016

Friseursalon Carola Hille

Mittelstraße 2 02794 Leutersdorf
Telefon: 03586/787702



Öffnungszeiten :

Montag geschlossen
Dienstag / Donnerstag / Freitag von 08:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch von 08:30 Uhr bis 15:00 Uhr
Sonnabend von 08:00 Uhr bis 11:00 Uhr

Zum Weihnachtsfest wünsche ich
Ihnen besinnliche Stunden.
Zum Jahreswechsel Heiterkeit und Frohsinn.
Für das Neue Jahr Gesundheit,
Glück und Erfolg,
verbunden mit dem Dank
für Ihr Vertrauen!

Baubandwerk
Friedhart Seidel



Ich bedanke mich bei meiner Kundschaft für
das entgegengebrachte Vertrauen und die gute
Zusammenarbeit und wünsche allen ein frohes
Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Bauhof Rößler

Inh. René Rößler



Bedachungen
Klempnerei &
Gerüstbau
Trockenbau

Fassaden-
verkleidung
Fenster und
Türen



Niederoderwitzer Straße 2 · 02794 Spitzkunnersdorf
Tel./Fax 0 3 58 42 / 2 99 94 · Mobil 01 72 / 7 55 74 97

Am Ende dieses ereignisreichen
Jahres danken wir für
die gute Zusammenarbeit
und Ihr Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen
frohe Weihnachten und für
das kommende Jahr viel
Glück und Erfolg.

MARK
SOMMER
DACHDECKERMEISTER



Summer - Time - Dance - Shop

seit 1985

Torsten Mai und Sebastian Weise GbR

Wir führen für Sie durch:

- Geburtstagsfeiern
- Klassentreffen
- Hochzeiten
- Tanzveranstaltungen
- Weihnachtsfeiern
- Betriebsfeiern
- Polterabende
- Feuerwerke

sowie alles, was Sie gerne feiern möchten.

Buchung unter Telefon: 01 73 / 3 25 91 23



Wir wünschen allen unseren Kunden und Geschäftsfreunden ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes und musikalisches neues Jahr.



ab 29.12. Verkauf von Silvesterfeuerwerk
in unserem Geschäft Bergstraße 10, in Spitzkunnersdorf



CONOPTICUS

CORNELIA BITTERLICH

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten Freude, Besinnlichkeit, Ruhe und Herzlichkeit zum Weihnachtsfest, ein gutes neues Jahr und danken für das entgegengebrachte Vertrauen.

Hauptstr. 56, 02739 Kottmar, OT Eibau
Tel. 03586/35 03 39

www.conopticus.de

AUGENOPTIK

Allen unseren Gästen, unseren Geschäftspartnern, Freunden, Helfern und nicht zuletzt unseren Mitarbeitern wünschen wir

**eine besinnliche Adventszeit,
ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Start ins neue Jahr.**

Wir danken für Vertrauen und Zusammenarbeit.



Oberkretscham

Gasthaus & Pension

01.01.2016, ab 11.30 Uhr:

Mittagstisch mit traditionellem Eisbeissen

abends ab 17.30 geöffnet

Wir bitten um Ihre Reservierung

03586-787571 | 0175-6883104 | pension@oberkretscham.de

Ihr
Spezialist für
**Hair
Design**

Frohe Weihnachten
und ein gesundes
neues Jahr
wünscht Ihnen

F Petras

Friseursalon

für die ganze Familie

Mo nach Vereinbarung
DI - FR 8 - 12 und 13 - 18 UHR
SA geschlossen

Tel. (035842) 26374
Dorfstraße 78 • 02794 Spitzkunnersdorf

Frohe Weihnachten ...



Wir helfen hier und jetzt.

... sowie besinnliche Festtage wünschen wir allen Heimbewohnern, Angehörigen, Kunden und Geschäftspartnern!

Ihre Mitarbeiter des ASB-Senioren-
pflegeheimes Leutersdorf

☎ 03586 35005-0
🌐 www.asb-loebau.de



„Am Großen Stein“

• • • RÄUMEN SIE IHREN BODEN AUF • • •

Kaufe alles Alte aus Omas Zeiten: Möbel, Hausrat, Spielzeug, Ansichtskarten, Bücher, Militaria, Wannen, Körbe, Koffer und vieles andere mehr. Nichts wegwerfen – alles anbieten

KOSTENLOSE Haushaltsauflösungen – Beräumungen – Containerdienst
Ankauf immer Dienstag ab 15 Uhr

02727 Ebersbach-Neugersdorf - Martin-Luther-Str. 12
Tel. 01 71/8 56 23 85

Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
01.01.16	Dr. Rückert	Str. der Pioniere 38 Mittelherwigsdorf Tel. 035 83/51 06 42
02./03.01.16	ZÄ Wlach	Hauptstr. 33 Spitzkunnersdorf Tel. 03 58 42/2 74 93
09./10.01.16	DS Kunze	Neustadt 42 Zittau Tel. 035 83/51 21 12
16./17.01.16	DS Töppel	Mozartstraße 10 Zittau Tel. 035 83/70 03 66
23./24.01.16	DS V. Schiffner	Waltersdorfer Str. 1 Großschönau Tel. 03 58 41/3 56 64
30./31.01.16	DS R. Apelt	Spitzkunnersd. Str. 3 Großschönau Tel. 03 58 41/3 54 84

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

Änderungen vorbehalten!

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de. Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle ☎ **116 117**

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00–7:00 Uhr
Mi/Fr jeweils von 14:00–7:00 Uhr
Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00–7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst)

über die Rettungsleitstelle ☎ **116 117**
Notruf ☎ **112**

**Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis
Dres. med. S. und Ch. Mann**

Poststraße 2 · 02794 Leutersdorf · 0 35 86/38 61 03

Liebe Patienten,
wir wünschen Ihnen und Ihren Familien
ein besinnliches und gesegnetes Weihnachtsfest
sowie ein gesundes und friedliches neues Jahr.

Unsere Praxis bleibt vom **21.12. bis 25.12.2015**
sowie vom **30.12.2015 bis 01.01.2016** geschlossen.

Die Vertretung bzw. den Bereitschaftsdienst entnehmen Sie bitte dem Schaukasten bzw. dem AB.

Ihre Zahnärzte Dr. med. Saritha und Dr. med. Christian Mann
und Praxisteam

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf

Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf
Telefon 0 35 86/33 07-0, Telefax 0 35 86/33 07-19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister
als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH,
Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Tel. 03 58 73/41 80,
E-Mail post@gustavwinter.de

**Nächster
Redaktionsschluss
15. 1. 2016**

**HELLMUTH ENERGIE**

... persönlich, fair und nah!



Wir bedanken uns recht herzlich für
Ihr Vertrauen und Ihre Treue und
wünschen Ihnen ein frohes Fest und
einen guten Start ins neue Jahr 2016.

☎ **035 86/38 61 47** Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 LEUTERSDORF

Ihr Wunsch für 2016?



Endlich in meiner Traumküche backen!

**Küchen Studio
ODERWITZ**

Weberstraße 1 · 02791 Oderwitz
direkt an der B 96 · Tel. 035842 29484

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 9:30 – 18:00 Uhr, Sa. 9:00 – 12:00 Uhr

www.kueche-oderwitz.de